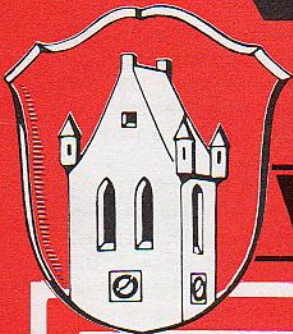


# SPORT SV GERMERING e.V.



BASKETBALL  
BERGSPORT  
FUSSBALL  
GYMNASTIK/TURNEN  
LEICHTATHLETIK  
SKISPORT  
SCHWIMMEN  
TISCHTENNIS  
VOLLEYBALL  
JUDO

## Vereinsmitteilungen

Dezember 1981

### SV Germering-Schwimmer Deutscher Mannschaftsmeister der Jugend



Nach mehrjähriger Pause konnte ein bayerischer Verein wieder den Titel eines deutschen Jugendmannschaftsmeisters im Schwimmen erringen. Die C-Jugend des Sportvereins Germering zeigte sich beim DSV-Finale in Essen der bundesdeutschen Konkurrenz klar überlegen und siegte mit der Mannschaft (von links): Stephan Greger, Götz Schult, Richard Götzinger, Rudi Binder, Andreas Tölzer und Stephan Kleinschütz. Rechts Trainer Joachim Gebhardt. Die Buben, die alle dem Jahrgang 1968 angehören, verbesserten die Gesamtzeit vom bayerischen Endkampf von 24:22,6 auf 23:59,9 Minuten.

Foto: Müller

#### Fünf DM-Titel

Anfang November fanden in Essen die deutschen Staffeldmeisterschaften der Jugend und Junioren statt. In der Jugendklasse C nahm die Mannschaft des SV Germering teil. Sie schwamm in der Aufstellung R. Götzinger, R. Binder, St. Kleinschütz und St. Greger mit 4:12,0 min. Bestzeit und wurde Deutscher Vizemeister.

In der 4x100 m Bruststaffel schwammen A. Tölzer, St. Greger, G. Schult und R. Götzinger eine hervorragende Bestzeit von 5:27,6 min, mit der sie die Konkurrenz um über 15 sec hinter sich ließen. Somit war der **SV Germering erstmals Deutscher Meister**. Die dritte und letzte Entscheidung am Samstag war die 4x100 m-Rückenstaffel und wurde von der Kraulstaffel gewonnen.

Am Sonntagmorgen fielen dann die beiden letzten Entscheidungen über 4x100 m Schmetterling und 4x100 m Lagen. Stephan Kleinschütz in 1:08,4, Rudi Binder in 1:13,8, Götz Schult in 1:17,5 und Stephan Greger in 1:07,4 schwammen in der Schmetterlingstaffel einen überlegenen Sieg heraus und holten sich die **deutsche Meisterschaft Nummer drei**.

Vom Trainer aufgestachelt, auch im letzten Wettkampf nochmals alles zu geben, holten sich die Germeringer über 4x100 m Lagen in der Bestzeit von 4:41,1 nun **die vierte deutsche Staffeldmeisterschaft**. Somit wurden die Germeringer mit der Gesamtzeit von 23:59,9 min aus allen 5 Staffeln mit 37 min Vorsprung **Deutscher Mannschaftsmeister der Jugend C**.

**Vereinsheim**  
Fertigstellung  
März '82

\*

**Basketball:**  
SVG III wieder  
Herbstmeister

\*

**Fußball:**  
Wiederaufstieg  
schon sicher?

\*

**Festausschuß:**  
Ideenreich und  
mit glücklicher  
Hand

\*

**Leichtathletik:**  
Sigrid Adler  
und Dirk Sauer  
vorn dabei

\*

**Skisport:**  
Auf geht's  
in die neue  
Saison



## Hier spricht der Boss

Wieder ist ein Jahr vergangen - ein Jahr ohne Vereinszeitung, aber auch wieder ein Jahr, in der die Sportler des SV Germering Ihre Leistungskraft festigen konnten. Eine neue Vereinszeitung liegt uns heute zu unserer Weihnachtsfeier vor. Einige Engagierte, allen voran unser Klaus Kubitzka, haben es in die Hand genommen, endlich wieder unter anderen Voraussetzungen, eine neue Vereinszeitung zu erstellen. Wir sind ihm für seinen Einsatz dankbar, denn die Vereinszeitung soll uns allen als Informationsquelle dienen.

Hier können wir die Erfolge und auch die damit verbundene harte Arbeit in unseren Abteilungen verfolgen.

Ich hoffe, daß diese Zeitung für die Zukunft mit der Mithilfe aller noch weiter vervollständigt wird, und sie wieder zu einem festen Bestandteil in unserem Informationswesen wird. Liebe Sportfreunde, eigentlich hätte diese Weihnachtsfeier schon in unserem neuen Vereinsheim stattfinden sollen, aber wie es halt überall so ist, durch Bauverzögerungen, unvorhergesehene Zwischenfälle, ist nun eine Fertigstellung für Ende März vorgesehen, das heißt für uns alle: weiter warten.

Für unsere nächsten Veranstaltungen ist dies natürlich eine herbe Enttäuschung, denn es wird für uns immer schwieriger geeignete Räume für die vielen Jugend- und Erwachsenenveranstaltungen zu finden. So wird auch im nächsten Jahr ein Faschingsball nicht stattfinden können, da geeignete Räume zu einem idealen Zeitpunkt nicht zur Verfügung stehen. Wir werden aber dafür sorgen, daß nach Fertigstellung unseres Vereinsheimes, unsere Mitglieder veranstaltungsmäßig voll

auf ihre Kosten kommen. Unser Veranstaltungskomitee sprüht schon voller Ideen - also warten wir ab.

Ich darf an dieser Stelle (auch stellvertretend für unsere anderen erfolgreichen Sportler) unseren neuen deutschen Meistern aus der Schwimmabteilung gratulieren. Sie stellen sicher den größten Erfolg des Jahres 1981 für den SVG dar.

Die Nachwuchsarbeit der Schwimmabteilung zahlt sich hier ganz sicher aus, wie ich überhaupt feststellen muß, daß in der Kinder- und Jugendarbeit Enormes geleistet wurde. Die Jugendarbeit stellt sicher einen der wichtigsten Bestandteile unserer Vereinsarbeit dar und die Vorstandschaft wird stetig bemüht sein, auch hier optimale Voraussetzungen zu schaffen.

Allen Mitgliedern und Freunden des SV Germering wünsche ich ein frohes und geruhames Weihnachtsfest und für das Neue Jahr wieder viele sportliche Erfolge und alles Gute.

Dr. Volker Black  
1. Vorsitzender

## Hinweise der Geschäftsstelle

Institutionen, u.a. auch Sportvereine basieren auf der Vorgabe von Ordnungen. Ordnungen in Organisationen sind notwendig, um eine gemeinsame Grundlage - bezogen auf den Zweck bzw. die Zielsetzung des Vereins / die Abteilung - für die Mitglieder zu schaffen. Über Ordnungen werden zudem Art und Weise sozialer Beziehungen strukturiert. Auch der Sportunterricht kennt solche Ordnungsmuster. (Regeln)

Eine der wichtigsten Ordnungen in Vereinen ist die Satzung. Darüber hinaus haben wir eine Finanz- und Jugendordnung. Deshalb ist es wichtig zu wissen, daß ordnungsgemäß abgehaltene Übungsstunden nur ermöglicht werden können, wenn wir uns gewisse Regeln aneignen. Dazu gehören auch leider die formellen Dinge, wie die Bekanntgabe von Änderungen der Anschriften und der Bankverbindung, sowie pünktliche Beitragszahlung durch unsere Mitglieder.

Ferner muß unbedingt auf die bestehenden Kündigungstermine hingewiesen werden, da diese aus versicherungsrechtlichen Gründen vorgegeben sind:  
30. 6. und 31. 12. des Jahres (jeweils 6 Wochen zuvor schriftlich einreichen).

### Unsere Beiträge

(ohne Bankeinzug monatlich DM 0,50 Verwaltungsgebühren)

Aufnahmegebühr .....	DM 7,-	
Kinder und Jugendliche (bis 18 Jahre)* .....	DM 30,-	1/2 jährlich
Erwachsene .....	DM 42,-	1/2 jährlich
Ermäßigung für:		
Ehepaare .....	DM 60,-	1/2 jährlich
Kinder: 2. Kind .....	DM 18,-	1/2 jährlich
3. und jedes weitere .....	beitragsfrei	

\* Wehrpflichtige, Schüler und Studenten über 18 Jahre mit entsprechender Bestätigung

### Sonderbeitrag:

Abteilung Schwimmen .....	zusätzlich DM 12,-	1/2 jährlich
Abteilung Judo .....	zusätzlich DM 30,-	1/2 jährlich

Für die Erteilung einer Einzugsermächtigung wären wir Ihnen sehr dankbar, da dies für Sie und uns der einfachste Weg der Beitragszahlung ist.

Bei Fragen zur Beitragszahlung wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle, Tel. 089 / 84 137 00 .



## Erleben, was man kann. Sportabzeichen.

IN FÜNF DISZIPLINEN MUSS MAN FIT SEIN!  
Bewertet werden fünf Disziplinen, die man sich - je nach Eignung - vom Schwimmen über Laufen - Gewichtheben - Werfen - Springen - Radfahren bis zum Skilanglauf aussuchen kann.

Das Abzeichen gibt's für alle Altersklassen (ab 8 Jahren) in Bronze, Silber oder Gold.



### Impressum:

Sportverein Germering e. V.  
Vereinsmitteilungen

**Herausgeber:** Sportverein Germering e. V.  
Postfach 84, 8034 Germering

**Redaktionsleitung:** Klaus Kubitzka

**Anzeigen:** Karl Hentschel, Klaus Kubitzka

**Herstellung:** Parsberg Echo Verlags-GmbH

**Auflage:** 2200 Stück

**Erscheinungsmonate:**

März, Juli, Dezember



# Basketball

Neidvoll blicken die Münchener Vereine auf die treuen Anhänger der Basketballer des SVG, die ihr Regionalligatteam nicht nur in der heimischen Mehrzweckhalle, sondern auch bei Auswärtsspielen zahlreich und lautstark unterstützen.

Leider mußten die SVG-Fans in dieser Saison bereits viermal (!) mit ansehen, wie ihr Team mit nur 1 bzw. 2 Punkten

verlor. Die Tabelle einen Spieltag vor Ende der Vorrunde:

1. Bayern München	18 : 2	7. Ansbach	10 : 10
2. SG München	16 : 4	8. Augsburg	6 : 14
3. MTSV Schwabing	16 : 4	9. Dachau	6 : 14
4. Jahn München	12 : 8	10. Bamberg	6 : 14
5. Würzburg	12 : 8	11. SV Germering	4 : 16
6. Neuötting	10 : 10	12. Nördlingen	4 : 16

Trotzdem sehen die Fans der Rückrunde optimistisch entgegen, die gleich mit zwei Heimspielen beginnt: 16. 1. 82 gegen Neuötting und 23. 1. 82 gegen Würzburg jeweils Samstag 19 Uhr in der Mehrzweckhalle an der Kirchenstraße.

## Erfolge in der Basketball-Nachwuchs-Arbeit

Die Spielsaison 1980/81 war nicht nur für die 1. Herrenmannschaft sehr erfolgreich. Auch der Nachwuchs bewies wieder einmal, daß er nicht im Schatten der „Großen“ zu stehen braucht.

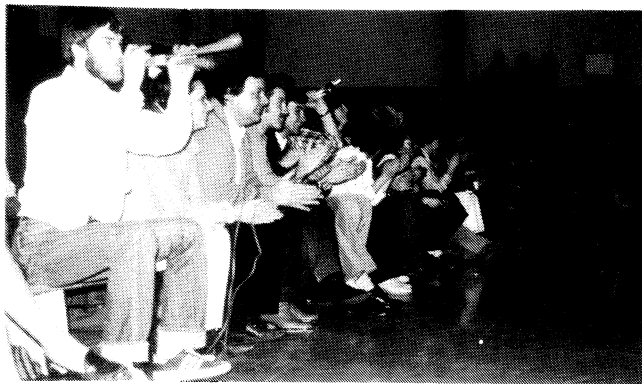
Die C-Jugend (Jg. 66/67) entwickelte sich im Lauf der Saison 80/81 zum Aushängeschild der Abteilung Basketball im SV Germering. Nach deutlichen Siegen in der Kreis- und Bezirksmeisterschaft wurde die Mannschaft unter Trainer Sigi Henrich Bayer. Vizemeister und qualifizierte sich anschließend für die Südd. Meisterschaften, wo der 4. Platz erreicht wurde. Insgesamt gehört die C-Jugend das SVG damit zu den 8 besten Mannschaften Deutschlands.

Im Schulwettbewerb verfehlte die C-Jugend das Ziel, sich für die Deutsche Meisterschaft in Berlin zu qualifizieren, bei den Bayerischen Meisterschaften denkbar knapp um einen Punkt.

Für die Germeringer Basketball-C-Jugend war dies bisher der mit Abstand größte Erfolg.



**SVG-C-Jugend (Jahrgang 66/67) unter den acht besten Mannschaften Deutschlands 1981.** Stehend: Trainer Siegmund Henrich, Christian Benke, Alexander von Stengel, Andreas Neumeier, Heiner Röhrli, Jens Soelch; kniend: Bernd Hiller, Michael Benke, Sven Krüger, Thorsten Wünsch, Jens Gräber.



## SVG III wieder Herbstmeister

Die „Dritte“ konnte an die Erfolge der Saison 80/81 anknüpfen. Nachdem sie die Meisterschaft der Kreisliga B errungen hatten, aber nicht aufsteigen durften, weil die Zweite Mannschaft des SVG bereits in der Kreisliga A spielt, setzen die Spieler ihren Ehrgeiz daran, heuer die Meisterschaft zu wiederholen. Momentan besteht kein Zweifel, daß es gelingen wird, denn mit 14:0 Punkten sind sie alleiniger ungeschlagener Tabellenführer und Herbstmeister.



### Auf bestem Weg, die Kreismeisterschaft zu wiederholen: SV Germering III

stehend: Günter Schwarzwälder (43 J.), Dirk Loderer (20 J.), Wolfgang Meyer (29 J.), Manfred Neumeier (42 J.), Klaus Kubitzka (27 J.), Michael Bruch (25 J.), Coach Gerald Krause (35 J.); kniend: Wilfried (23 J.) und Waldemar (25 J.) Rattay, Wolfgang (25 J.) und Joachim (34 J.) Gebhardt.

Für die Zweite Mannschaft schien der angestrebte Aufstieg in die Bezirksliga nach zwei Niederlagen zu Saisonbeginn erneut in weite Ferne gerückt. Nach personellen Veränderungen in der Mannschaft (die freilich nicht jedermanns Zustimmung fanden), gelangen Erfolge gegen die Tabellenführer Mammendorf I und Fürstenfeldbruck I. Mit momentan 6:6 Punkten ist man auf dem Weg, aus dem Mittelfeld den Anschluß an die Spitze zu suchen.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an  
Abteilungsleiter  
Klaus Kubitzka,  
Wittelsbacher Straße 17,  
8034 Germering,  
Tel. 089/846262



## Kurz berichtet:

SVG nimmt mit **11 Mannschaften** (nur Herren und männliche Jugend) am Basketballspielbetrieb teil.

Das ist in Oberbayern nach SG BC/USC München und TS Jahn München der dritte Rang; in ganz Bayern ein Rang unter den ersten Zehn.

\*

Ihren **ersten Sieg** konnte die neu gegründete **AH** des SV Germering in Partenkirchen erringen.

Um den derzeitigen Spielermangel zu beheben, sind Interessenten (Jahrgang 1950 und älter) herzlich eingeladen: Montag und Freitag 20 bis 22 Uhr, Halle am Max-Born-Gymnasium.

\*

Worum bei der Jugend A noch gekämpft wird, dürfte bei der Jugend B1, C1 und D1 bereits so gut wie sicher sein: die **Qualifikation** zur Endrunde um die Südbayerische Meisterschaft hat der Basketballnachwuchs des SVG **geschafft**.

\*

**Heiner Röhrli** (Jahrgang 1966) wurde in den Jugend-Nationalkader des Deutschen Basketball-Bundes berufen und nahm an einem Trainingslager am Plattensee in Ungarn teil.

## Auch zu den SVG-Basketballern kommt der Nikolaus

Die Weihnachtsfeiern finden statt:

- am Sonntag, den 13. Dezember ab 14 Uhr für die Jugend B, C, D; wozu auch die Eltern herzlich eingeladen sind

- am Samstag, den 19. Dezember ab 19 Uhr für die Jugend A und die Herrenmannschaften, jeweils in der Gaststätte „Wendistoana Hansl“, Hartstraße



### Ob er's verdient hatte?

Vom „Wendistoana“-Wirt Arthur Klausner tatkräftig unterstützt, ließ der Nikolaus auch Trainer Sigi Henrich die Rute spüren. Die Spieler jedenfalls sahen es mit Freude.



# Bergsportgruppe ENZIAN

im Sportverein Germering  
Ortsgruppe Germering der Sektion Kampenwand  
im Deutschen Alpenverein



Bergsteigen · Bergwandern · Klettern · Skilaufen

In der Bergsportabteilung haben wir im Jahr zwei Trendrichtungen. **Im Sommer** unser Bergprogramm, das von Wanderungen, Bergtouren und Hochtouren geprägt ist und **im Winter** unsere Skitouren und Skihochtouren, sowie den Langlauf.

Durch unser ausgewogenes Programm stehen unseren Mitgliedern das ganze Jahr über genügend Möglichkeiten der Betätigungen zur Verfügung.

Um uns für die verschiedenen Unternehmungen konditionell fit zu halten, veranstalten wir im Sommer unseren Waldlauf und im Winter die Skigymnastik.

Eine gute Kondition alleine genügt nicht. Da die alpinen Gefahren sehr vielseitig sind, legen wir sehr großen Wert auf eine fachbezogene Ausbildung.

Die Ausbildung erstreckte sich über folgende Kurse im Jahr 81:

Kletterkurs	12 Teilnehmer = 18 %
Eiskurs	10 Teilnehmer = 14 %
Tiefschneekurs	8 Teilnehmer = 12 %
Lawinenkurs I	10 Teilnehmer = 14 %
Lawinenkurs II	3 Teilnehmer = 4 %

Uns wurde heuer ein unfallfreies Jahr beschert, das nicht zuletzt auf richtiges Erkennen der Gefahren zurückzuführen ist und als Resultat der Kurse gewertet werden kann.

Eine Steigerung unserer Touren um 45 % besagt, daß wir das Interesse unserer Mitglieder bei den Unternehmungen genau getroffen haben. Für ein gutes Gelingen der einzelnen Touren erfolgt eine zusätzliche Absprache bei den **Gruppenabenden**. Diese Abende finden alle 14 Tage statt, die durch Vorträge (Dia, Film) und Beiträge aus unseren Reihen untermauert werden.

Unserer Abteilung steht zu den verschiedenen Touren genügend Material, seien es Karten oder Führer oder sonstige Ausrüstungsgegenstände, kostenlos zur Verfügung.

Für das Jahr 82 haben wir als Schwerpunkt die weitere Ausbildung unserer Mitglieder in den Vordergrund gestellt.

Unsere neugegründete Jugendgruppe zeichnet sich durch rege Teilnahme und Eigeninitiative aus.

Die angebotenen Kurse wurden auch von den Jugendlichen stark in Anspruch genommen.

Dieses neu erworbene Wissen setzten sie in den verschiedenen Touren um.

Der Höhepunkt des vergangenen Bergjahres war eine 8-tägige Dolomitentour.

Im kommenden Jahr steht interessierten Jugendlichen unsere Gruppe offen. Zum guten Gelingen der Touren und Veranstaltungen tragen alle unsere Mitglieder bei und an dieser Stelle möchte ich mich bei jedem Einzelnen recht herzlich bedanken.

Martin Schmid

### Die Belange der Abteilung tragen:

**Abtl.** Martin Schmid, Bergwanderführer i.DAV, Fachübungsleiter für Langlauf, Tannenstraße 63, 8039 Puchheim, Tel. 802370

**stellv. Abtl.** Rolf Schindler, Wotanstraße 2, 8034 Germering, Tel. 844522

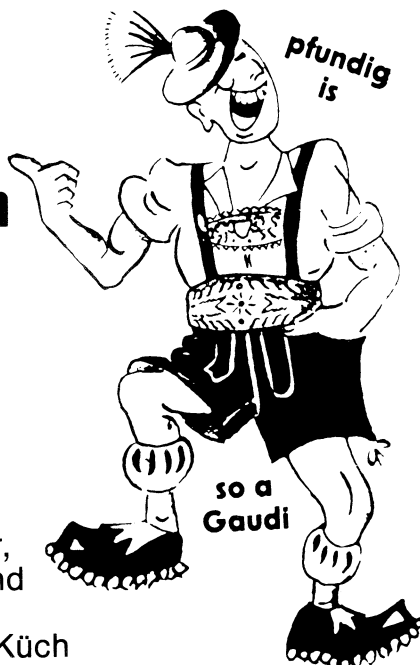
**Kassier** Valentin Ebert, Brahmsstraße 8, 8034 Germering, Tel. 8417903

**Mat.-Wart.** Hans Dictus, Fliederstraße 77, 8034 Germering, Tel. 848449

**Jugendleiter**, Detlev Meinecke, Rosenstraße 7, 8034 Germering, Tel. 8413700

**Boarisch  
gmütlich  
is beim  
Wendel-  
stoana  
Hansl**

A guat's  
frisches Bier,  
a Brotzeit und  
a warme  
bürgerliche Kuch  
wia dahoam —  
des gibts bei uns.  
Stammlokal verschiedener  
Vereine.



Mittwoch Ruhetag

**Wendelstoana Hansl  
Hartstraße 86, Germering**

## Viel für's Geld bei RADIO POPP

*Unser Angebot*  
**Video-Fernseh-HiFi  
Sonderschau**

### MIETEN · TESTEN · KAUFEN

- Günstiger Monatsmietpreis ab DM 49.-
- Keine zusätzlichen Reparaturkosten
- Schnell, da 24-Stunden-Service
- Jetzt auch Stereo-Hi-Fi-Anlagen und Videogeräte
- Nach 6 Monaten haben sie die Wahl:
- Kauf unter voller Anrechnung der gezahlten Mieten oder Sie behalten das Gerät weiter auf Mietbasis
- Informieren Sie sich unverbindliche.

## RADIO-POPP

*Das Fachgeschäft*  
*mit dem zuverlässigen Kundendienst*

GERMERING, Unt. Bahnhofstr. 36  
PUCHHEIM, Marktplatz

**Tel. 089 / 846006**



## Alles Drehen und Wenden, alle Bemühungen und Versuche halfen nichts

Bis zum letzten Spieltag hofften und zitterten Mannschaft und Trainer, Vorstandschaft und nicht zuletzt unsere Fans und Zuschauer. Die Talfahrt endete erst als man abgestiegen war. Wir sind wieder in der C-Klasse. Die Vorstandschaft, Herbert Emmer und Klaus Frenzel waren geknickt, aber nicht zerbrochen.

Es galt, eine neue Mannschaft aufzubauen. Eine Reihe von Spielern verließ den SVG, was für eine Neuformierung erschwerend hinzukam. Aber dann kam das Glück des Tüchtigen. Wir konnten als Trainer Dieter Langhans unter Vertrag nehmen, der zusätzlich sechs Spieler für unsere 1. Mannschaft mitbrachte. Ferner hatte man das Glück, gut gereifte Früchte aus der Jugend ernten zu können. Vier Vorbereitungsspiele wurden ausgetragen, unter anderem ein Turnier in Emmering. Das Feld war mit 12 Mannschaften belegt. Unser Nachbarverein U'hofen (A-Klasse) und Emmering (Landesliga) wurden von unserer Mannschaft besiegt und wir konnten den 3. Platz belegen. Am 23.8. wurde das erste Punktspiel gegen Gernlinden angepfiffen, die als Favoriten galten und dies im Verlauf der Vorrunde auch unter Beweis stellten. Erstmals konnten drei der neuen Spieler eingesetzt werden. Nach einem etwas hektischen Spiel mußte nach einem 1:1 Gernlinden einen Punkt an den SVG abtreten. Ein Grundstein zum Erfolg war gelegt. Der SVG eilte von einem Sieg zum anderen.

Am 23.9. fuhren wir mit unserer Elf nach Innsbruck, um ein Spiel gegen eine Mannschaft der dritten Division auszutragen. Ein 0:0 Erfolg unterstrich und bestätigte die Stärke unserer Mannschaft.

Ein abwechslungsreiches Training, gemeinschaftliche Saunaaabende und Einigkeit sind das Motto und das Rezept des SVG.

Als am 31.10. Gernlinden durch ein Unentschieden einen weiteren Punkt lassen mußte, konnte der SVG die alleinige Tabellenführung übernehmen.

**Auch unsere II. Mannschaft** hat sich ein Beispiel an den Kameraden der 1. Mannschaft genommen und steht gleichfalls, mit nur einem Minus-Punkt, aber mit einem sogar noch besseren Torverhältnis an 1. Stelle.

Am Ende der Vorrunde (15.11.) war der SVG sogar Herbstmeister. 23:1 Punkte, 51:10 Tore.

Am 22.11. lief die Rückrunde gleich weiter und unser Rivale Gernlinden konnte mit 4:3 besiegt werden. Das dürfte der 2. Grundstein für unser gestecktes Ziel - Aufstieg - sein.

Ein weiterer Erfolg ist auch die Teilnahme am Sparkassenpokal, wo wir uns unter den letzten Acht befinden.

Nach einer Talfahrt kommt auch wieder ein Aufstieg.

Ein dreifaches Hiwip-Hurra der Mannschaft des SVG!

**Die Germeringer AH** (Altherren)-Mannschaft, Spieler über 30 Jahre, wurde 1975 mit 7 Mann gegründet und umfaßt nunmehr bereits 52 trainings- und fußballbegeisterte „Alte Herren“. Der AH-Leiter, Kurt Hilbert aus Puchheim, hat sie seit Gründung im festen Griff.

Im Spieljahr 1980/81 schaffte die 1. AH den Aufstieg von der A-Klasse in die höchstmögliche Klasse, die AH-Liga. Durch eine geschlossene Mannschaftsleistung wurde ein hervorragender 3. Platz erspielt.

Zur Zeit, Spieljahr 1981/82, steht die Mannschaft auf dem 5. Tabellenplatz.

Seit 2 Jahren kämpft auch eine 2. AH-Mannschaft um Punkte. Heuer schaffte die 2. AH den Aufstieg in die B-Klasse und belegt z. Zt. den 5. Tabellenplatz unter bester Betreuung von Engelbert Stadler, Germering, und Franz Gottsauner, Alling.

In der Münchner Pokalrunde, an der über 150 Mannschaften teilnahmen, konnte sich die Germeringer Truppe bis ins Achtelfinale vorwärtskämpfen.

In der Winterpause 1981 wurde an 4 Hallenturnieren teilgenommen. Es gab einen 1. und Das schönste Hallenturnier wurde in Geislungen a. d. Steige gespielt. Der SVG zeichnete sich (wie übrigens überall) durch hervorragende Kameradschaft und Stimmungsmacher bei der Siegerfeier aus. Die Geislinger bedankten sich bei der Germeringer AH durch ein Rückspiel auf Germeringer Boden und wohnten anschließend der Aufstiegsfeier der 2. AH mit großer Begeisterung bei. Für das nächste Hallenturnier im März 1982 wurden die Germeringer sogar mit 2 AH-Mannschaften wieder eingeladen.

Wie man sieht, ist das Interesse und die Begeisterung der Männer über 30 am Fußball hier in Germering besonders groß. Aber leider können diesen aktiven „gestandenen Mannsbildern“ die erforderlichen Trainingsmöglichkeiten nicht geboten werden, da der zur Verfügung gestellte Hartplatz niemals ausreicht. Denn ob es stürmt oder schneit und der Boden mit 20 cm Schnee bedeckt ist, von diesen berufsgestrebten und voll im Leben stehenden Männern stehen bestimmt 25 Mann vor der Tür und warten darauf, daß sie sich im „Käfig“ austoben können.

Das Fußballinteresse dieser Männer ist aber durch ihre eigenen Spiele noch lange nicht erschöpft. Der größte Teil davon ist in seiner Freizeit auch noch funktionell tätig, sei es in der Vorstandschaft, Jugendbetreuung, Jugendtraining, organisatorischen oder in sonstigen Aufgaben. Die AH-ler stehen immer zur Verfügung und werden dabei tatkräftig von ihren „gestandenen Ehefrauen“ unterstützt.

## Jugendfußball SV Germering

Wie schon in den Jahren zuvor hat sich der sportliche Aufwärtstrend auch in der Spielsaison 80/81 fortgesetzt.

Mit zwei Kreismeisterschaften in der A-Jugend und C1-Jugend, einem Vizemeister mit der C2-Jugend; einem 2. Platz mit der E1-Jugend um den Landkreispokal Fürstenfeldbruck und ebenfalls einen 1. Platz mit der E1 beim großen Jubiläumsturnier des Sportclubs Fürstenfeldbruck, zählt die Fußballjugend des SV Germering zu den erfolgreichsten Vereinen in der Spielgruppe FFB.

Große Sorge bereitet uns die Platzfrage. Einen Trainingsplatz für 130 Jugendliche (auf dem auch noch die 1. und 2. Mannschaft, sowie 2 AH-Mannschaften trainieren) setzt natürlich auch den sportlichen Leistungen Grenzen.

Bedanken möchten wir uns bei der Vorstandschaft des SV Germering sowie bei der Gemeinde Germering für die finanzielle Unterstützung, die es uns ermöglichte, mit unserer A-Jugend einen Sportausflug nach Kärnten zu unternehmen, sowie etliche Jugendveranstaltungen durchzuführen.

Für die Saison 81/82 wünsche ich allen 10 Mannschaften viel Erfolg!

Heinz D. Adamietz, J. L.

# DER HOBBYMALER

8034 Germering - Hartstraße 50 - Telefon 089/8418442

*Farben - Tapeten - Bodenbeläge*



# Gymnastik/Turnen

## Hilfe!

### Wir brauchen Übungsleiterinnen und Übungsleiter!

Unsere Mädchen und Frauen sind sehr aktive Sportlerinnen. Die Übungsstunden werden sehr gut besucht. Es ist sicher, daß noch mehr Teilnehmerinnen zu uns kämen, könnten wir mehr Übungsstunden anbieten. Es fehlt uns, insbesondere im Winterhalbjahr, der Platz und die Zeit in den Turnhallen. Ständigen Mangel haben wir an Übungsleitern und Übungsleiterinnen. Ein Ausfall, bedingt durch Krankheit, Beruf oder Schule, wirkt sich sofort katastrophal aus! Der Hauptgrund liegt daran, daß wir aus eigenen Reihen zu wenig Interessenten haben, die bereit sind, eine Ausbildung zum Übungsleiter mitzumachen. Sie müßten dann eine Gruppe unserer Abteilung übernehmen. Die Kosten sind geringfügig. Unser Verein trägt davon den größten Teil. Deshalb müssen wir noch unsere Übungsleiter auf dem Arbeitsmarkt suchen. Meistens vergeblich! Viele Vereine haben die gleichen Sorgen. Sie sind deshalb dazu bereit, mehr als wir zu bezahlen. Zur Zeit haben wir drei Damen in der Übungsleiterausbildung mit der Fahrtrichtung „Gym-

nastik“. Sie sind aber schon jetzt in unserem Verein tätig. Wir bekommen fachlich ein besseres Angebot. Natürlich kommen wieder mehr Teilnehmerinnen und die Geschichte geht wieder von vorne los. Siehe oben!

Mit der Mitgliederstärke unserer Abteilung ist die organisatorische und verwaltungsmäßige Arbeit umfangreicher geworden

Dringendst bräuchten wir die Mitarbeit einer Frau, die sich um unsere Mädchen- und Frauengruppen kümmert. Melden Sie sich doch bitte!

Trotz mancher Schwierigkeiten haben unsere jugendlichen Turnerinnen und Turner wieder an den Rundenwettkämpfen 1981 des Turngaus Amper-Würm teilgenommen. Voraussetzung dazu ist guter Trainingsfleiß und gute fachliche Betreuung. Margit Bürzele und Joachim Kaufmann sind hier unsere erfolgreichen Trainer. Glückwunsch und Dank sei deshalb an dieser Stelle zum Ausdruck gebracht.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

**LBS** Bayerische Landes-Bausparkasse

## Bezirksleitung

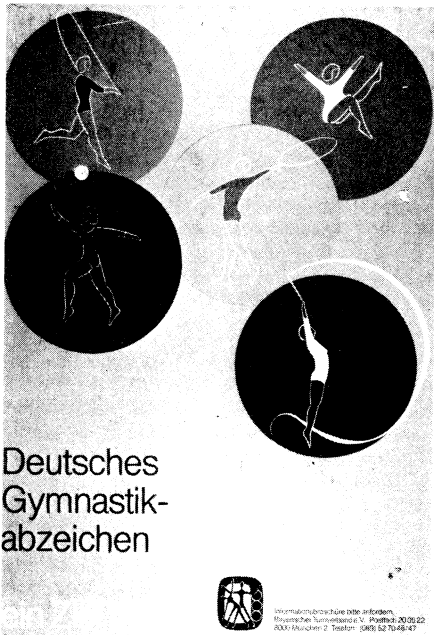
**H. G. Wengenroth**

LBS-Beratungsstelle Germering  
Friedenstraße 23/Ecke Otto-Wagner-Straße  
Telefon 089/841 34 30

Mo. — Fr. 9.00-12.00 u. 15.00-18.00 Uhr  
und Samstag 9.00-12.00 Uhr  
oder jederzeit nach Terminvereinbarung

Die Freundschaftskämpfe gegen des TV Donzdorf/Württb. und den FT Jahn/Landsberg waren Höhepunkte der turnerischen Veranstaltungen dieses Jahres. Der Sieg ging in allen Altersklassen an den TV Donzdorf. Sie hatten Teilnehmerinnen am Start, die bereits im B-Kader unserer Nationalriege turnen. Mit ca. 100 Kindern waren wir beim Kinderturnfest in Gilching. Auch hier wurden wieder gute Plätze erzielt. Hier zeigt sich die gute Arbeit, die von unseren Übungsleiterinnen und Übungsleitern, von unseren Helferinnen und Helfern in der allgemeinen Turnstunde geleistet wird.

Dietrich Liebe



Deutsches  
Gymnastik-  
abzeichen



Vertragsschluss bis Ende März 1982  
Prüfungstermin: März/April 1982  
Kosten: 10,- DM (inkl. 2,- DM für  
DTG-Mitgliedschaft)

### Unsere aktiven Übungsleiter und Mitarbeiterinnen Frl. Andrea Kraus, Fr. Renate Kellner, Fr. Brunhilde Meinecke

haben nach erfolgreichem Abschluß eines Lehrgangs des BTV das Gymnastikabzeichen Stufe 1 und 2 erworben, um auch diese Voraussetzungen und Übungen im neuen Jahr einer Gruppe interessierter Anwärter weiterzuvermitteln.

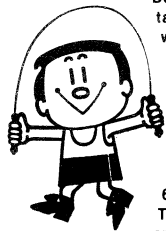
Damen und Mitglieder, die Interesse haben und sich das Ziel setzen, daran zu arbeiten, um auch eine persönliche Bestätigung zu bekommen, melden sich bitte in den Donnerstags-Übungsstunden „Damen-Gymnastik“ bei Frau Kellner.

Den sportlichen Damen herzlichen Glückwunsch!

## Sport ist nicht nur Männersache



Sport ist Kosmetik, für die Frau, erhält die jugendliche Frische, gibt Schwung und Lebensfreude. Deshalb mal schwimmen, turnen, tanzen, spielen; dem Alltag wieder körperlich gewachsen sein. Es ist so leicht für eine Frau, ein wenig Sport zu treiben. Was hält Sie ab?



Verschiedene „Trimm-Tips“-Broschüren erhalten Sie kostenlos über Aktion SPORT FÜR ALLE, 6 Frankfurt, Postfach 1. Teilnahmekarten für die Trimmspirale bekommen Sie in Sportfachgeschäften, Sportämtern und verschiedenen öffentlichen Einrichtungen.

### Rhythmische Gymnastik auch für Frauen

Nachdem das Programm „Jazztanz/Jazzgymnastik“ für Mädchen/Jugendliche von 12-18 Jahren sehr großen Anklang gefunden hat, (4 Gruppen am Mittwochnachmittag in der Wittelsbacher Schule/Bühnenraum), möchten wir nun alle interessierten Damen zur „Rhythmischen Gymnastik“ einladen.

Wir konnten Frl. Renate Wieler (staatl. gepr. Gymnastiklehrerin) für den SVG gewinnen. Ihr Programm umfaßt u.a.: Gymnastik nach modernen Rhythmen, Gymnastik mit Handgeräten, folkloristische Tänze, usw. Gern ist sie bereit, auch auf Anregungen der Teilnehmer einzugehen. Der Kurs findet mittwochs von 19.15-20.30 Uhr auf dem Bühnenraum in der Wittelsbacher Schule statt.



### Frl. Sabine Meinecke (Studentin für Pädagogik/Sport) hat eine Zusatzausbildung absolviert:

„Sport für haltungs-, organleistungs- und koordinationschwache Kinder“ und dadurch eine 2. Übungsleiterlizenz (S-Lizenz) „Sonderturnen“ im Verein erworben.

Dadurch können wir im kommenden Jahr einen gezielten Förderunterricht im Sport (Sonderturnen) anbieten. Durch gezieltes Muskeltraining wird versucht, bei Fußschwächen und Wirbelsäulen-Problemen die Schwächen der Kinder auszugleichen.

\*Sonderturnen ist eine gezielte Maßnahme für Kinder mit motorischen Defiziten und körperlichen Schwächen.

Wir danken allen unseren Inserenten.

\*

Beachten Sie bitte bei Ihrem Einkauf die Inserenten unserer Vereinszeitung.

## Der Festausschuß berichtet

Mit dem großen **Sportlerball** im Januar und dem noch größeren **Grillfest** im Juli führte der Festausschuß des SVG in diesem Jahr zwei gelungene Veranstaltungen durch, an die alle Teilnehmer immer wieder gerne zurückdenken werden.

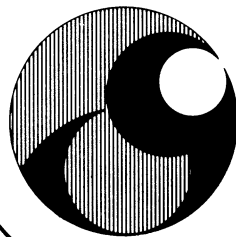
„**Eine Nacht in Hollywood**“ war das Motto des Sportlerballs, und man konnte nur noch staunen, welche „Stars“ aus der Filmszene sich im Hotel Mayer ein Stelldichein gaben. Unter den heißen Klängen der Baracuda-Showband schwangen so manche B.B.'s und M.M.'s sowie Westernhelden und Wüstenscheiche das Tanzbein bis zum frühen Morgen. Natürlich fanden auch einige Auftritte statt. So sorgten die von Frau Heiland trainierten Rock'n Roll-Mädchen gleich zu Beginn für die nötige Stimmung, als sie während ihrer Vorführung plötzlich eine Anzahl Tänzer mit aufs Parkett holten und deren Kreislauf gehörig in Wallung brachten. Absoluter Höhepunkt der Gaudi war jedoch das SVG-Männerballett. Kesse Röckchen, tolle Perücken und eine Rose am Zeh - in diesem Aufzug wirbelten unsere „Künstler“ unter dem Jubel der Zuschauer und zu den Klängen von „Girls, Girls, Girls“ Formationen auf den Tanzboden, die fast als sensationell zu bezeichnen waren. Frau Friedel war die grandiose Choreographin.

Auch das bereits zur Tradition gewordene **Grillfest**, das diesmal im Bauhof stattgefunden hat, erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Ca. 400 Besucher sind der Beweis dafür. Die Jugend versuchte sich bereits am Nachmittag mit mehreren sportlichen Übungen, wie Orientierungslauf, Torwandschießen, etc. den nötigen Appetit zu holen, was ihr ausgezeichnet gelungen ist. Die von den Mitgliedern der einzelnen Abteilungen hervorragend und reichlich zubereiteten Speisen gingen dann auch reißend weg. Herrliches Wetter, Tanzmusik und ein mit Fackeln beleuchteter Raum trugen neben dem leiblichen Wohl zu bester Stimmung bei, die bei vielen Sportfreunden erst zum Morgengrauen durch dann eintretende Konditionsschwierigkeiten gedrückt wurde.



Wie den meisten Mitgliedern bekannt ist, wird der SVG ab April endlich stolzer Besitzer eines **Vereinsheimes** sein. Wir freuen uns schon alle sehr darauf. Dieses Ereignis ist für den Festausschuß Grund genug, unter der Mitwirkung aller Abteilungen eine große Einweihungsfeier zu veranstalten. Damit die Feierei aber nicht überhand nimmt, haben wir uns entschlossen, dafür im kommenden Jahr den Sportlerball ausfallen zu lassen. Das Grillfest findet auf jeden Fall wieder statt.

Bis dahin wünscht Euch alles Gute,  
Euer Festausschuß  
i.A. Erika Ufer



# caudlitz

**Ihr Fachbetrieb am Ort**  
für Polstermöbel, Gardinen,  
Vorhangschienen, Sonnenschutz,  
Wandbespannung

**Ihr Tischdecken-Spezialist**

8034 Germering, Südendstraße 8a, Telefon 844357





## Rückblick auf die Saison 1981

Der Rückblick soll an die guten Leistungen erinnern, aber auch mit den weniger guten ein Ansporn sein, um es im nächsten Jahr besser zu machen.

Die Saison begann mit den Hallenmeisterschaften des Kreises Isar-Amper, Oberbayerns und Bayerns. Frank LeBke lief bei den **Oberbayerischen** die 3000 m in 8:43,2 Min. und verbesserte dann seine Zeit bei den **Bayerischen** auf 8:36,5 Min. Ausgezeichnete Platzierungen bei den Bayerischen Hallenmeisterschaften erreichten ebenfalls Ralf Fleischmann (4. über 1500 m) und Sigrid Adler (5. über 1500 m).

Bei den **Bayerischen Crossmeisterschaften** in Dasing konnte Sigrid Adler mit deutlichem Vorsprung gewinnen. Brigitta Hauer wurde Dritte. Mit dem 4. Platz von Ulrike Krause wurde auch die Mannschaftswertung gewonnen. Sigrid Adler mit ihrem 1. Platz und Axel Ehrhardt mit seinem 2. Platz waren die erfolgreichsten Teilnehmer bei den **Oberbayerischen Waldlaufmeisterschaften** in Altötting. Ein Erlebnis war der **Trainingsurlaub der Senioren auf Teneriffa**. Die Ausbeute des 10 km-Straßenlaufs sowie des Halbmarathons waren für Ilse Lutz (3. Platz bzw. 1. Platz), Margarete Neiderer (5. Platz) und Paul Lutz (4. Platz) sehr gut.

Die Langläufer traten beim **7. Internationalen Salzachsee-Lauf** in Salzburg an. Ilse Lutz wurde zweite über 10 km, Josef Listl lief 25 km in 1:34:54 Std. und Paul Lutz konnte in seiner Altersklasse durch seinen 1. Platz einen schönen Pokal mit nach Hause nehmen.

Beim **Unterhachinger Marathonlauf** lief Josef Listl persönl. Bestzeit von 2:47:02 Std., Paul Lutz wurde erster in 3:04:18 Std.

Bei den **Bahneröffnungskämpfen** in Freising überzeugten die jugendlichen Athleten mit großartigen Leistungen. Gerhard Maurer gewann den Weitsprung mit 6,00 m und wurde zweiter im 100 m-Lauf in 11,7 Sek. Philipp Mühlbauer übersprang 1,65 m (3. Platz). Die 4x100 m-Staffel der weibl. Jugend mit Zauner, Bernhard, Denk, Eberhard erkämpften sich den 3. Platz in 52,0 Sek. Ralf Fleischmann gewann souverän den 3000 m-Lauf in 8:37,0 Min. Bei den **Kreismehrkampfmeisterschaften** ge-

wannen die Jugendlichen 3 Titel durch die männl. Jugend A (Mühlbauer, Wagner, Rode, Adam, Wastian), durch die weibl. Jugend A (Mühlbauer, Schröder, Noichl, Braun, Neumeyer) und durch die weibl. Jugend B (Eberhard, Zauner, Fischer, Bernhard, Pirdzun).

Sigrid Adler lief Vereinsbestzeit über 3000 m in 10:32,83 Min. bei den **Bayerischen Meisterschaften**. Bei den **Oberbayerischen Meisterschaften** in Wolfratshausen lief sie ein bravourses Rennen über 1500 m und belegte den 2. Platz in 4:52,0 Min. Brigitta Hauer lief ebenfalls sehr gut und konnte nach einem starken Finish noch den 3. Platz belegen.

Die **Kreismeisterschaften** in Planegg brachten für die Jugend A und Schüler A 5 erste Plätze. Dirk Sauer gewann den 1500 m-Lauf, Christian Wagner den 110 m-Hürdenlauf. Margot Fischer lief über 800 m eine erstklassige Zeit von 2:32,0 Min. bei ihrem Sieg. Christian Jankowski stieß die Kugel mit 10,52 m am weitesten. Conny Zauner gewann den 80 m-Hürdenlauf mit deutlichem Vorsprung. Die jugendlichen Leichtathleten waren noch weitere 10 mal auf dem Siegertreppchen mit 2. und 3. Plätzen vertreten.

Beim **Abendsportfest** des TSV Forstenried im Dantestadion gewann Sigrid Adler überlegen die 800 m in Vereinsbestzeit von 2:20,58 Min. Dirk Sauer siegte in seinem ersten 400 m-Lauf in 52,05 Sek. Axel Ehrhardt schaffte persönl. Bestzeit über 5000 m mit 15:20,28 Min. und beim Abendsportfest in Waldkraiburg wurden für ihn über 800 m 1:58,9 Min. gestoppt.

Beim **Ludwig-Jall-Gedächtnissportfest** in München gewann Dirk Sauer mit einem Schuh die 1000 m in persönl. Bestzeit. Über 3000 m gewann Axel Ehrhardt.

Das **Sportfest** in Ingolstadt war der Schauplatz für ein taktisch gut gelaufenes 800 m-Rennen von Dirk Sauer. Ein 2. Platz in 1:57,04 Min. war das Ergebnis.

Bei den **Bayerischen Meisterschaften** schaffte Sigrid Adler über 1500 m in 4:40,7 Min. (2. Platz) und Dirk Sauer über 3000 m in 8:54,5 Min. (5. Platz) die Qualifikation für die Deutschen Jugendmeisterschaften in Flensburg.

In Bad Reichenhall wurde Axel Ehrhardt **Bayerischer Vizemeister** der Junioren über 5000

m. Sigrid Adler und Dirk Sauer erhielten eine Berufung in die Bayernauswahl zum Ländervergleichskampf Bayern-Kroatien.

Bei den **Bayerischen Senioren-Bestkämpfen** gewann Horst Fröhlich den 100 m-Lauf. Renate Beran wurde zweite im Hochsprung und dritte im Weitsprung. Ilse Lutz kam über 3000 m auf den 4. Platz und Paul Lutz erreichte über 5000 m den 2. Platz.

Die **Bayerischen Jugendmeisterschaften** in Bamberg brachten für die Läufer schöne Erfolge. Sigrid Adler mußte sich über 3000 m mit dem 2. Platz zufrieden geben. Brigitta Hauer steigerte sich im gleichen Lauf auf 10:50,61 Min. Über 1500 m wurde Dirk Sauer in persönlicher Bestzeit von 4:05,5 Min. sechster.

Die Mädchen konnten bei den **Kreismeisterschaften** in Freising mit guten Ergebnissen aufwarten. Margot Fischer belegte über 800 m den 2. Platz. Ein Kuriosum war der Einlauf des 100 m Endlaufes. Michaela Eberhard, Carmen Bernhard liefen mit Karin Haberthaler (Olching) so zeitgleich über die Ziellinie, daß trotz Zielfoto alle drei auf den gleichen Platz gesetzt werden mußten.

Der Höhepunkt der Saison für Sigrid Adler und Dirk Sauer waren die **Deutschen Jugendmeisterschaften** in Flensburg. Dirk Sauer konnte sich für den Endlauf qualifizieren. Sigrid Adler verpaßte den Endlauf nur ganz knapp.

Beim **Sommersportfest** in Bad Aibling gewann Sigrid Adler die 800 m in persönl. Bestzeit. Frank LeBke wurde im 1500 m-Lauf zweiter. Bei einem Testlauf des Bayerischen Leichtathletikverbandes überzeugte Dirk Sauer über 1000 m mit 2:32,6 min.

Zum Abschluß der Leichtathletiksaison wurden Sigrid Adler und Dirk Sauer nochmals für Vergleichskämpfe nominiert. Sigrid Adler startete für Oberbayern beim Frauenvergleichskampf in Deggendorf. Dirk Sauer fuhr mit der Jugendauswahl Oberbayerns nach Niederösterreich.

Eine beachtliche Steigerung zum Abschluß der Saison ist die persönliche Bestleistung von Renate Beran im Hochsprung mit 1,51 m beim landesoffenen Seniorensportfest in Augsburg.



8034 Germering  
Otto-Wagner-Str. 8 + 15

SKI  
TENNIS  
HALLENSPORT  
FAHRRAD



Eigener Ski-Service  
Tennis-Service



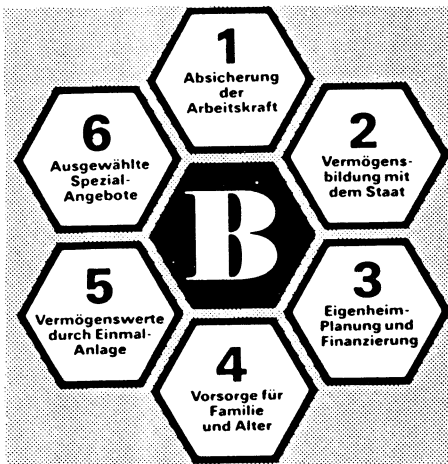
# Offsetdruck

*Drucksachen aller Art*

G. Wolfertstetter

Holzkirchner Straße 2  
8034 Germering  
Telefon 089/841 4979

Offsetdruck  
Siebdruck  
Stahlstichdruck  
Heißfoliendruck  
Schrumpffolien  
Gummistempel



Wer in finanziellen Dingen nicht auf den Zufall baut, sondern mit dem Bonnfinanz-Berater spricht, ist gut beraten.

Denn Bonnfinanz bietet Vermögensberatung mit System.

Unverbindliche Beratung durch:

**Peter Malley**

Generalagentur für Bonnfinanz

Landshuter Allee 45/III  
Telefon 089/167 9971-4  
8000 München 19  
Priv. 089/841 23 15

**Autohaus Morigl GmbH V-A-G**

Audi



Landsberger Straße 6

**8034 Germering**

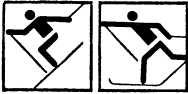
Telefon 089/84 30 25

\*

Ihr Partner

für

Volkswagen + Audi  
am Ort



## Auf geht's in die neue Saison

Die Skisaison steht bereits vor der Tür. Damit wir gut vorbereitet sind, haben wir schon Anfang September am Gletscher in Sölden trainiert. Als Trainerin konnten wir wieder Monika Berwein verpflichten, die uns heuer die ganze Saison zur Verfügung steht.

Nach den verschiedenen Wochenend-Trainingsfahrten konnten schon erhebliche Fortschritte bei den Schülern erzielt werden. Dies ist auch notwendig, da das erste Rennen für die Schüler bereits am 12./13.12.1981 stattfindet.

Auch die Erwachsenen hatten die Gelegenheit eifrig genutzt, mit dem Bus nach Sölden mitzufahren, um dem Skivergnügen zu frönen. In dieser Saison werden wir verstärkt auch ein Training für Erwachsene abhalten, damit wir bei der Gemeinde-Meisterschaft (Ausrichter: TSV Unterpfaffenhofen) und bei der Kreismeisterschaft (Ausrichter: Puchheim) eine „schlagkräftige“ Mannschaft in allen Altersklassen haben.



Ansonsten werden auch von unserer Abteilung einige Rennen ausgeführt. Die wichtigsten Termine sind:

- 16.1.1982 - Langlaufmeisterschaft (kreisoffen)
- 30.1.1982 - Volksschulmeisterschaften
- 06.2.1982 - Vereinsmeisterschaft
- 07.2.1982 - Heinz Sturm-Gedächtnislauf

Die Siegerehrung für die Vereinsmeisterschaft findet beim Saisonabschluß am 27. März 1982 statt.

Zu den einzelnen Rennen und auch Trainingsfahrten werden wir weitgehendst mit dem Bus fahren. Die einzelnen Termine werden im Gemeindeanzeiger bekanntgegeben.

*Ein aktives Vereinsleben wie beim SV Germering im Jahr 1981 sollte Ansporn für das neue Jahr sein.*

*Die Germeringer*

*Geschäftswelt*



*Germeringer Handel und Gewerbe wünscht Ihnen weiterhin ein aktives Vereinsleben und sportlichen Erfolg.*

*70 Germeringer Firmen mit dem*



*Emblem*

*freuen sich weiterhin auf gute Zusammenarbeit.*

**1. Vorsitzender  
Herbert Gaudlitz**



# Tischtennis

## Schwere Saison für die Kreisligamannschaften

Punktstand per Ende November 81:

### Bezirksliga Amper/Donau

Damen I	4:10
Herrn I	10:6
Jugend AK I A	12:6
<b>Kreisliga Fürstenfeldbruck</b>	
Damen II	6:14
Herrn II	6:12
Herrn III	1:17 (!)
Herrn IV	9:7
Jugend AK I B	6:10

Die Vorrunde der Saison 81 steht kurz vor ihrem Abschluß, und wenn man die o.a. Punktverhältnisse auch mit größtem Wohlwollen betrachtet, so kann auch dann noch nicht von einem befriedigenden Halbzeitstand die Rede sein.

Rühmliche Ausnahmen machen hierbei lediglich die **Bezirksligamannschaften der Herren** mit Heinz Jankowski, Werner Rothermel, Fritz Staringer, Klaus Fritzen, Sepp Dietl und Klaus Groh und der Jugend mit Günter Berl, Christof Farsach, Olaf Gomboc und Reinhard Groh. Sie rangieren mit ihrem ansprechenden Punktekonto in der Tabelle z.Z. auf den Plätzen drei bzw. vier, die sie mit etwas Glück auch über die gesamte Saison halten können. Weniger günstig steht dagegen unsere **1. Damenmannschaft** mit Leni Brenzel, Verena Schindler und Hilde Schmid in der Tabelle. Trotz des 8. Platzes besteht jedoch kein Grund zur Unruhe, denn dieses Team wird zur Rückrunde durch den Neuzugang der Oberligaspielerin Heike Angel derart verstärkt, daß sie kaum noch ein Spiel verlieren wird.

Wenn ich nun auf die einzelnen **Kreisligamannschaften** nicht näher eingehen will, so möge man mir dies bitte nachsehen, denn ich glaube, daß obige Zahlen keiner näheren Erklärung mehr bedürfen.

Soviel vom Mannschaftssport, über den ja nur sehr zum Teil Positives zu berichten war. Ganz anders sah es dagegen bei den **Kreismeisterschaften der Jungen und Mädchen** aus, denn hier stellte der SVG mit Jutta Eppe nicht nur im Einzel, sondern auch im Doppel und im Mixed (mit Günter Berl) jeweils die Siegerin. Herzlichen Glückwunsch dazu! Zum Schluß wünsche ich allen Abteilungsmitgliedern zum bevorstehenden Weihnachtsfest alles Gute, sowie Gesundheit, Glück und Erfolg im Neuen Jahr.

Horst Ufer

## Unsere Kunden fühlen sich bei uns wohl



Bankwissen, Fachkenntnis – das erwartet man überall. Freundlichkeit, Menschlichkeit – das erwartet man von uns.

Und dafür geben wir uns alle Mühe – damit unsere Kunden sich bei uns wohlfühlen.

Die Bank mit dem freundlichen Service: **RAIFFEISENBANK**



# Volleyball

## Wie immer zum Schluß: Volleyball

Selbstverständlich hat auch bei den Volleyballern die Saison längst begonnen. Die Volleyball-Abteilung, so aktiv wie noch nie, ist 1981/82 mit drei Mannschaften an den Punktspielen beteiligt. Gleich zu Anfang ein kurzer Überblick wie es bei den einzelnen Mannschaften ausschaut.

Die erst im Frühjahr 1981 ins Leben gerufene **weibliche A-Jugend** kämpft in ihrer ersten Saison wacker um einen Mittelfeldplatz. Schon mehr als man erwarten konnte.

Die **Damen** bemühen sich in der Bezirksklasse um den Aufstieg in die Bezirksliga, was mit etwas Glück zu schaffen sein sollte.

Die neu gegründete **Herrnmannschaft** (im Juni noch A-Jugendmeister!) liegt besser im

Rennen, als man erwarten konnte. Hier kräftig Daumen drücken, vielleicht gibts eine riesige Überraschung!

Jeden Freitag trainieren dann noch eine **Nachwuchsgruppe Mädchen** (ab 12 Jahren) und eine **Freizeitgruppe**.

Das klingt alles sehr erfreulich, und doch hat die Volleyballabteilung auch ein weinendes Auge. Die Probleme heißen „Überbevölkerung“ und „Platzmangel“. Leider geht es soweit im Moment, daß man keine neuen Leute aufnehmen kann und doch so dringend eine neue männliche A-Jugend braucht. Nun, dieses Problem wird sich frühestens im Frühjahr 1982 lösen lassen, bis dahin allerdings haben die Volleyballer noch viel vor. Es sind Bemü-

hungen im Gange, die Obb. A-Jugendmeisterschaften (männlich) nach Germering zu holen. Hallentermin und auch Hallenausstattung sind in Ordnung, was noch fehlt ist das o.k. des BVV. Des weiteren will man zum Jahreswechsel ein größeres Turnier veranstalten, doch gibt es hier noch Probleme mit dem Termin und wie es im Moment aussieht, wird man sich auf ein Datum im Januar mit dem Landratsamt und den Gastvereinen einigen können.

So, das Wichtigste wäre berichtet, und wir möchten diesen Bericht beenden mit dem Wunsch: allen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr.

Klaus Awaloff

# Happy Sport

Ski & Mode  
Germering

Telefon (089) 8 4172 32  
Salzstraße 13

## *Das Sportfachgeschäft in Ihrer Nähe*

- mit **Sportbekleidung, modisch funktionell**  
für Piste - Loipe - Après - Tennis - Freizeit
- mit **Ski- und Tennisausrüstung**  
bekannter und bewährter Hersteller
- mit **Ski- und Tennis-Service**  
in eigener Werkstatt
- und dem **Skischul- und Reiseservice**  
der Sportring-Skischule

# **Parsberg Starnberger Echo Anzeiger**

Parsberg Echo Verlags-GmbH  
Nelkenstr. 3, 8031 Gilching, Tel. 08105/22011

*Jede Woche in über 58 000 Haushalte  
im Westen von München*